

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 11 (1949)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

111 S. 9 S. 62522

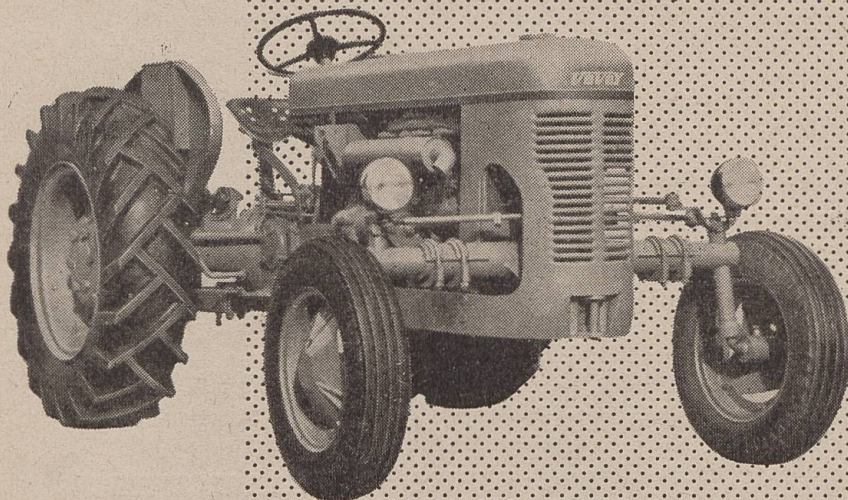
à la Suisse

Fr. 90. —

4.10% ✓



Comptoir Suisse  
Halle 8 Stand 822



### **Vevey 580**

Moteur Diesel ou à pétrole — Le tracteur agricole  
le plus moderne et le mieux équipé

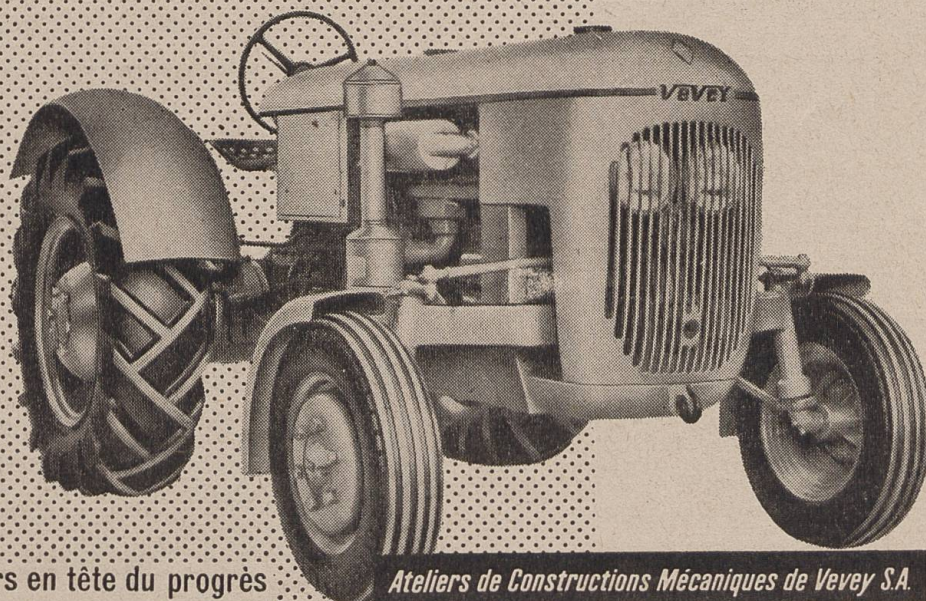
**Léger et à la portée de toutes les bourses**

A chaque agriculteur son tracteur **Vevey** !

### **Vevey 560**

Moteur Diesel — Le tracteur de renom pour  
grandes exploitations rurales et forestières

**Puissant et d'un prix abordable**



Toujours en tête du progrès  
avec les tracteurs **Vevey**  
universels, robustes et économiques

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Veuillez m'adresser un prospectus de votre tracteur **Vevey 560**

**Vevey 580** \*

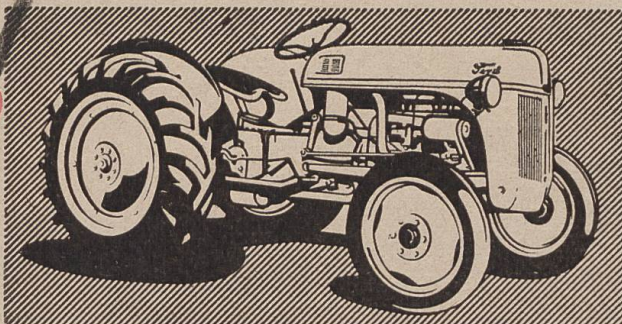
Nom :

Adresse :

A découper et à adresser aux Ateliers de Constructions Mécaniques  
de Vevey S. A., Vevey

\* Biffer ce qui ne convient pas

**J. A.**  
LUCERNE



## HENRIOD FRERES

Ateliers de Constructions  
Echallens Tél. 4.11.42

AGENCE OFFICIELLE TRACTEURS  
FORDSON

Important stock de pièces de rechange. Charrues portées renommées.

## VOTRE ASSURANCE

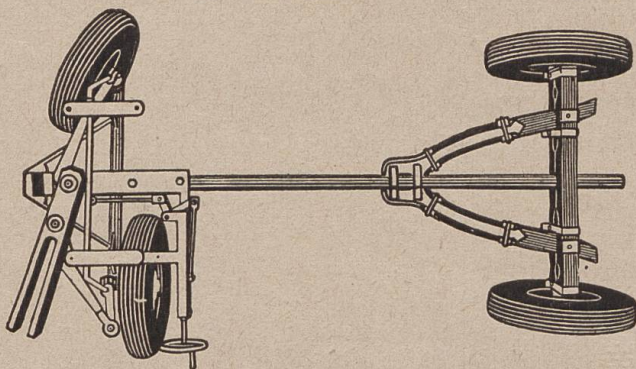
contrat

**MUTUELLE**  
VAUDOISE ACCIDENTS

de faveur

2, Av. Benjamin-Constant  
Lausanne

accidents • responsabilité civile  
casco • vol • caution



Pour les entreprises  
industrielles et agricoles :

## Chars à 4 roues

à pneu avec essieu avant stable permettant de contourner jusqu'à 90° (brevet 256992). La stabilité reste invariable quel que soit l'angle des roues avant. Freins de première qualité agissant sur 1 ou 2 essieux.

Remorques à un essieu pour tracteurs dans l'exécution préférée, renommée solide. Les 2 catégories de chars sont livrables avec ou sans pont.

Remorques spéciales avec freins à air comprimé pour le transport de bois long.

20 ans d'expérience

**J. Neuhaus**

fabrique de remorques à tracteurs et chars à  
roues à pneus. Beinwil près Muri/AG